



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/GRE/2004/33
26 July 2004

Original: ENGLISH
ENGLISH AND FRENCH ONLY

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29)

Working Party on Lighting and Light-Signalling (GRE)
(Fifty-third session, 4-8 October 2004,
agenda item 14.2.)

PROPOSAL FOR DRAFT AMENDMENTS TO REGULATION No. 45

(Headlamps cleaners)

Transmitted by the expert from Japan

Note: The text reproduced below was prepared by the expert from Japan, in order to amend the provisions regarding the cleaning efficiency verification in TRANS/WP.29/GRE/2004/29, transmitted by the expert from the Working Party "Brussels 1952" (GTB).

The modification to the existing text of the Regulation is marked in **bold** characters.

Note: This document is distributed to the Experts on Lighting and Light-Signalling only.

A. PROPOSAL

Paragraph 7.1., amend to read:

"7.1. The efficiency of the cleaner shall be tested in accordance with the requirements of Annex 4 to this Regulation. The cleaning efficiency at the points on the measuring screen which are specified below shall, after every cleaning period, amount to at least 70 per cent for the passing lamp and also 70 per cent for the optional driving lamp; **in case of an AFS, this provision applies to ~~half the sum of the (individually measured) photometric values~~ the average of all the (individually measured) cleaning efficiency values from those lighting units on both sides of the vehicle indicated in paragraph 6.1.1. above and activated for a designated beam.**"

* * *

B. JUSTIFICATION

In UNECE Regulation No. 45 (Headlamp cleaner), the requirement is not a photometric value (in lux), but a cleaning efficiency. The cleaning efficiency is a relative value (in per cent), so if there are three or more cleaning devices on a vehicle, summing the values of the cleaning efficiency is not reasonable. Therefore, editorially (not technically), paragraph 7.1. should be amended, as shown in the above-mentioned proposal.
